



**Інструкція з монтажу**

**UA**

**SitaKaskade**

**K**

**leicht entwässern.**



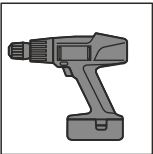
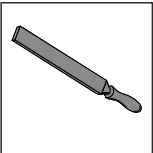
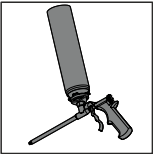
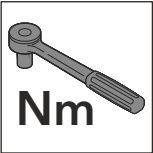
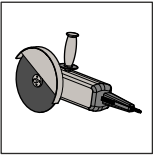
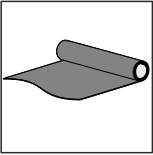
UA

**Монтаж**

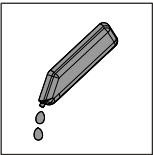
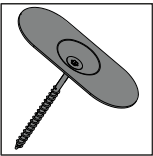
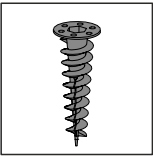
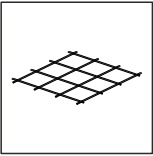
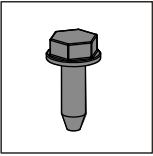
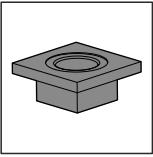
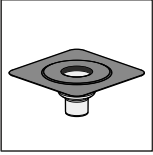
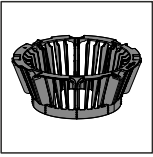


|  | DE                      | EN                          | FR                                   | NL                        | PL                          | UA                                | TR                           |
|--|-------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
|  | Entsorgen               | Disposal                    | Mettre au rebut                      | Afvoeren                  | Utylizacja                  | Утилізація                        | Atık                         |
|  | Arbeit prüfen           | Check work                  | Vérifier le travail effectué         | Werkzaamheden controleren | Kontrola pracy              | Перевірка роботи                  | İşin kontrol edilmesi        |
|  | Warten                  | Wait                        | Entretien                            | Onderhoud                 | Konserwacja                 | Техобслуговування                 | Bekleyin                     |
|  | Optionale Handlung      | Optional action             | Action supplémentaire                | Bijkomende werken         | Działanie opcjonalne        | Опціональна дія                   | İsteğe bağlı işlem           |
|  | Festziehen über Kreuz   | Tighten crosswise           | Serrage en croix                     | Draai kruiselings vast    | Dokręć na krzyż             | Затягніть хрест-нахрест           | Çapraz sıkın                 |
|  | optionales Zubehör      | Optional accessories        | Accessoires facultatives             | Optionele accessoires     | Akcesoria opcjonalne        | Додаткове приладдя                | isteğe bağlı aksesuar        |
|  | Vorbemerkungen beachten | Observe preliminary remarks | Observer les remarques préliminaires | Voorafgaande opmerkingen  | Przestrzegać uwag wstępnych | Дотримуйтесь попередніх зауважень | Ön açıklamaları dikkate alın |
|  | Messer                  | Blade                       | Couteau                              | Cuttermes                 | Nóż                         | Ніж                               | Bıçak / Falçata              |
|  | Säge                    | Saw                         | Scie                                 | Zaag                      | Piła                        | Пила                              | Testere                      |

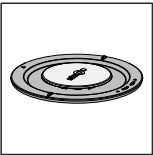
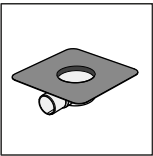
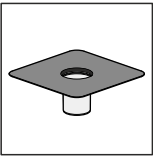
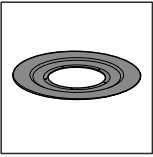
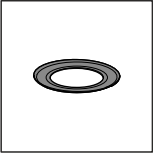
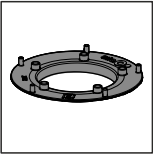


|                                                                                     | DE                   | EN             | FR                  | NL                     | PL                    | UA                     | TR               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------|---------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|------------------|
|    | Stift                | Pen            | Crayon              | Potlood                | Kołek                 | Олівець                | Kalem            |
|    | Zollstock            | Folding rule   | Mètre pliant        | Vouw-meter             | Miara                 | Складаний метр         | Katlanır metre   |
|    | Akku-schrauber       | Cordless drill | Visseuse sans fil   | Accu-schroeven-draaier | Wkrętak akumulatorowy | Шуруповерт             | Şarjlı tornavida |
|   | Feile                | File           | Lime                | Vijl                   | Pilnik                | Напилек                | Eğе              |
|  | PUR-Schaum           | PUR foam       | Mousse polyuréthane | PUR-schuim             | Pianka PUR            | Монтажна піна          | PUR köpük        |
|  | Drehmoment-schlüssel | Torque wrench  | Clé dynamométrique  | Moment-sleutel         | Klucz dynamometryczny | Динамометричний ключ   | Tork anahtarı    |
|  | Winkel-schleifer     | Angle grinder  | Meuleuse d'angle    | Haakse slijpmachine    | Szlifierka kątowna    | Кутошліфувальна машина | Açılı taşlama    |
|  | Brenner              | Torch          | Chalumeau           | Brander                | Palnik                | Пальник                | Şaloma           |
|  | Dachbahn             | Roof membrane  | Membrane de toit    | Dakbaan                | Membrana dachowa      | Гідроізоляція          | Çatı örtüsü      |

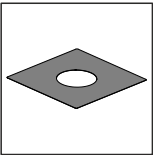
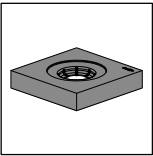
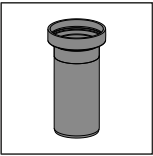
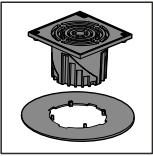


|                                                                                     | DE                    | EN                        | FR                       | NL                  | PL                             | UA                           | TR                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------------|----------------------|
|    | Gleitmittel           | Lubricant                 | Lubrifiant               | Glijmiddel          | Środek smarny                  | Масило                       | Kaydırıcı madde      |
|    | Teller-<br>befestiger | Screw<br>rosettes         | Rosaces à<br>vis         | Schroef<br>rozet    | Talerz<br>mocujący             | Кріплення<br>тарыл-<br>части | Raptet               |
|    | Dämmstoff-<br>dübel   | insulation<br>dowels      | Chevilles<br>d'isolation | Isolatie<br>pluggen | Kołki<br>izolacyjne            | Дюбель<br>для<br>ізоляції    | yalıtım<br>dübelleri |
|   | Schraube              | screw                     | Vis                      | Schroef             | Śruba                          | Шуруп                        | vida                 |
|  | Beweh-<br>rung        | Reinforce-<br>ment        | Armature                 | Verster-<br>king    | Wzmoc-<br>nienie               | Армування                    | Güçlendir-<br>me     |
|  | Bohr-<br>schraube     | Self-<br>tapping<br>screw | Vis auto-<br>perceuse    | Boor-<br>schroef    | Wkręt<br>samowierc<br>ący      | Саморіз                      | Delme<br>vidası      |
|  | Dämm-<br>körper       | Insulating<br>body        | Pièce<br>d'isolation     | Isolatie-<br>blok   | Korpus<br>termoizo-<br>lacyjny | Ізоляційна<br>плита          | Yalıtım<br>elemanı   |
|  | Gully                 | Outlet                    | Avaloir                  | Dakkolk             | Wpust<br>dachowy               | Воронка                      | Süzgeç               |
|  | Grund-<br>körper      | Base body                 | Corps de<br>base         | Basis-<br>lichaam   | Korpus<br>podsta-<br>wowy      | Базовый<br>корпус            | Ana gövde            |



|                                                                                     | DE                      | EN                   | FR                           | NL                     | PL                               | UA                                        | TR                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------|
|    | Deckel                  | Cover                | Couvercle                    | Omslag                 | Okładka                          | Обкладинка                                | Kapak                        |
|    | Gully,<br>abgewinkelt   | Outlet,<br>angled    | Avaloir,<br>sortie<br>coudée | Dakkolk,<br>gebogen    | Wpust<br>dachowy,<br>skośny      | Воронка,<br>кутова                        | Süzgeç,<br>yandan<br>çıkışlı |
|    | Aufstock-<br>element    | Extension<br>Unit    | Rehausse                     | Verhogings-<br>element | Element<br>nadbudowy             | Надстав-<br>ний<br>елемент                | Yükseltme<br>elemanı         |
|   | Dichtring               | Sealing<br>ring      | Bague<br>d'étanchéité        | Dichtings-<br>ring     | Pierścień<br>uszczelniaj-<br>ący | Ущільнюва-<br>льне<br>кільце              | Conta<br>halkası             |
|  | Anstau-<br>element      | Retaining<br>element | Trop-plein                   | overloopel<br>ement    | Element<br>spiętrzający          | Підпір-<br>ний<br>елемент                 | Taşma<br>elemanı             |
|  | PUR<br>Grund-<br>körper | PUR base<br>body     | Corps en<br>PUR              | PUR-basis-<br>element  | Korpus z<br>PUR                  | Корпус<br>із поліуре-<br>тану             | PUR ana<br>gövde             |
|  | große<br>Dichtung       | Large seal           | Grand<br>joint               | Grote<br>afdichting    | duża<br>uszczelka                | Манжет<br>ущільню-<br>вальний,<br>великий | büyük<br>conta               |
|  | kleine<br>Dichtung      | Small seal           | Petit joint                  | Kleine<br>afdichting   | mała<br>uszczelka                | Манжет<br>ущільню-<br>вальний,<br>малий   | küçük<br>conta               |
|  | Losflansch              | Loose<br>flange      | Bride libre                  | Losse flens            | Kołnierz<br>zaciskowy            | Притискний<br>фланец                      | Flanş                        |



|                                                                                     | DE                | EN                  | FR                            | NL                 | PL                     | UA                     | TR              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------------------|--------------------|------------------------|------------------------|-----------------|
|    | Verstärkungsblech | Reinforcement plate | Tôle de renfort               | Versterkingsplaat  | Płyta wzmacniająca     | Підсилювальна пластина | Takviye plakası |
|    | Dämmkörper        | Insulating body     | Pièce d'isolation             | Isolatieblok       | Korpus termoizolacyjny | Ізоляційна плита       | Yalıtım elemanı |
|    | Anstauring        | Retaining ring      | Trop-plein                    | overloop           | Pierścień spiętrzający | Підпірне кільце        | Taşma Halkası   |
|   | Kiesfang          | Dome grate          | Arrêt de gravier              | Bladvanger         | Koszyk żwirowy         | Листоуловлювач         | Çakıl tutucu    |
|  | Terrassenbausatz  | Terrace kit         | Set de montage pour terrasses | Terras-montage-set | Nasada tarasowa        | Терасна насадка        | Teras seti      |

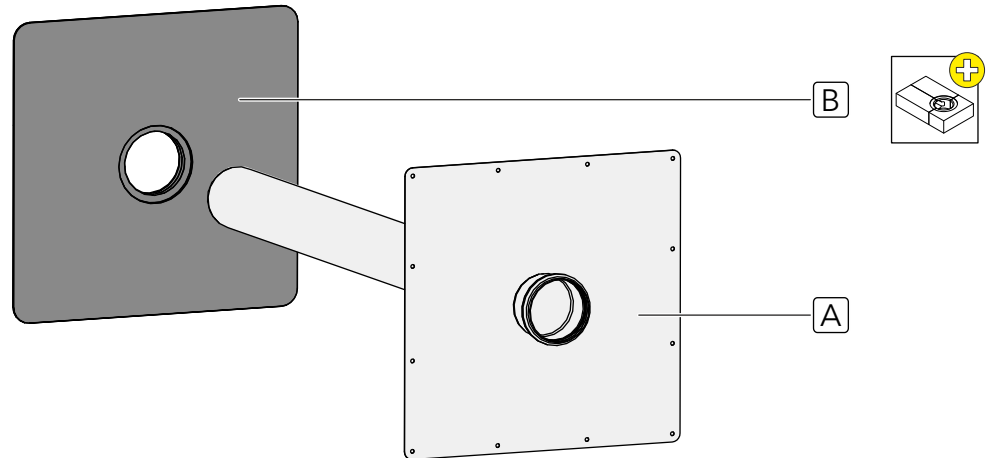


UA

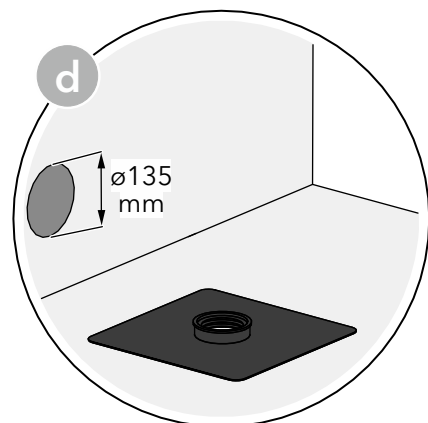
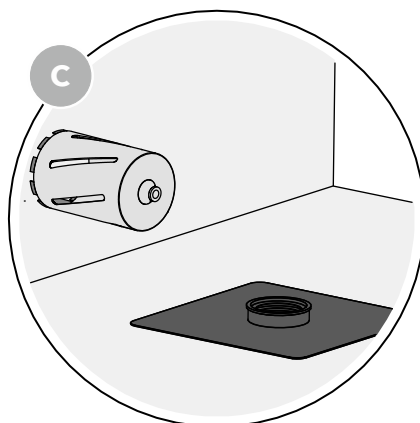
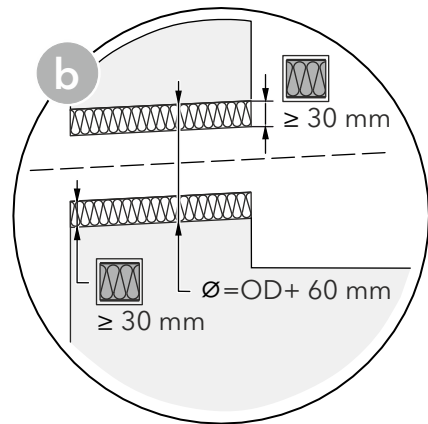
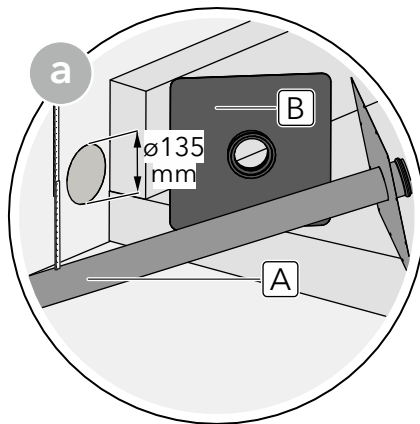
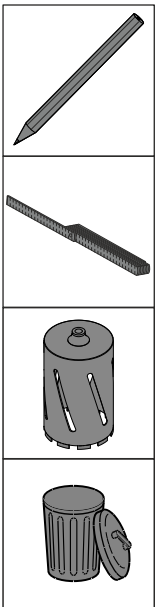
## Прохідник SitaKaskade Fluid



1.

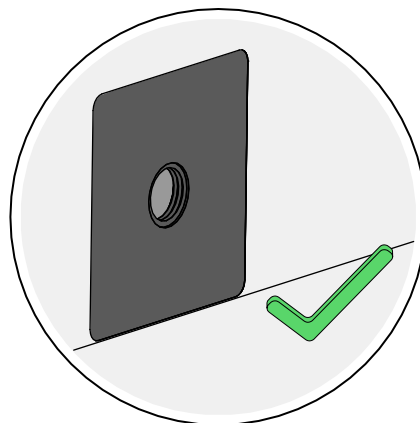
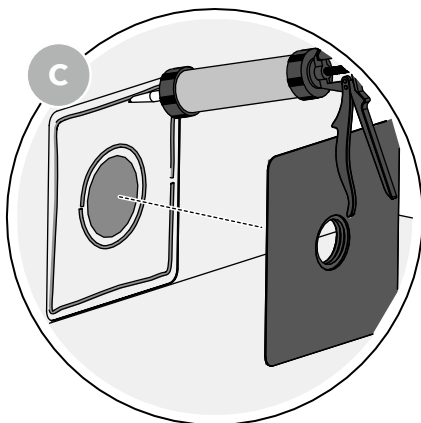
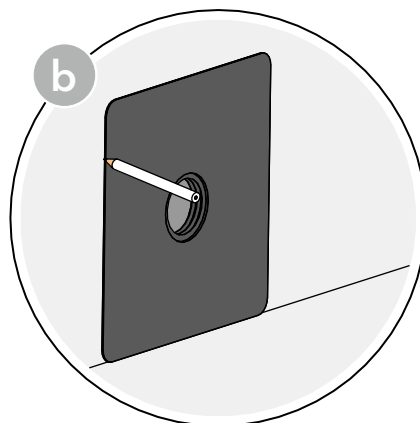
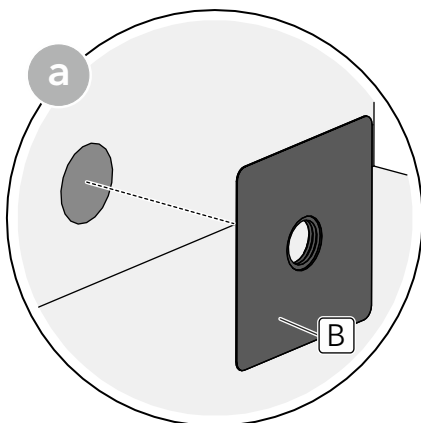
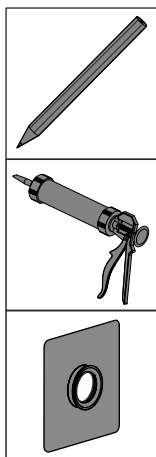


2.

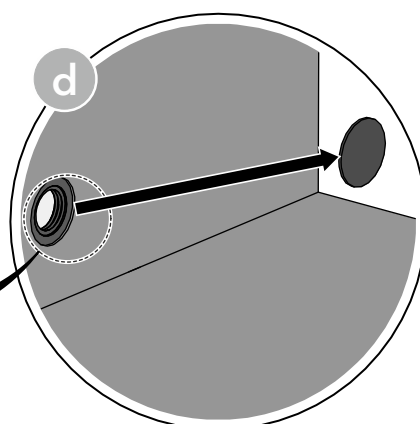
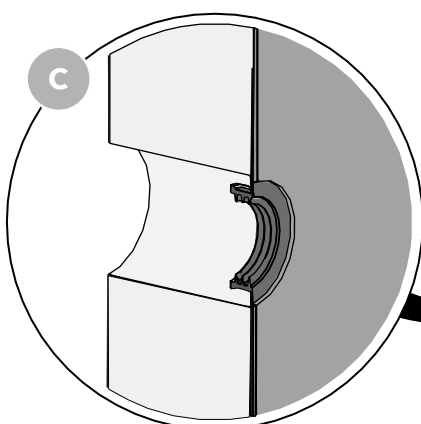
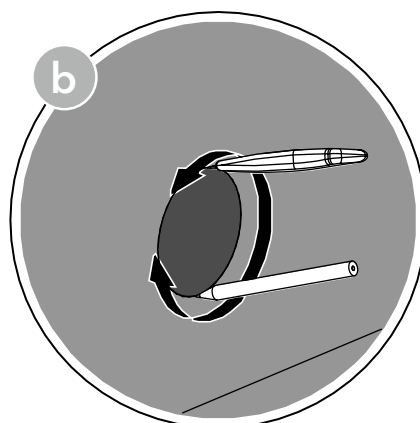
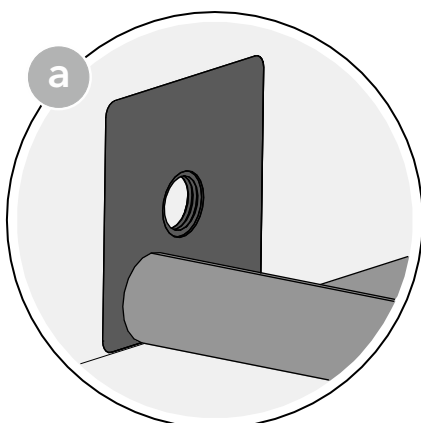
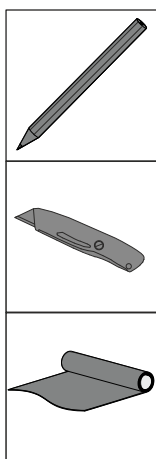


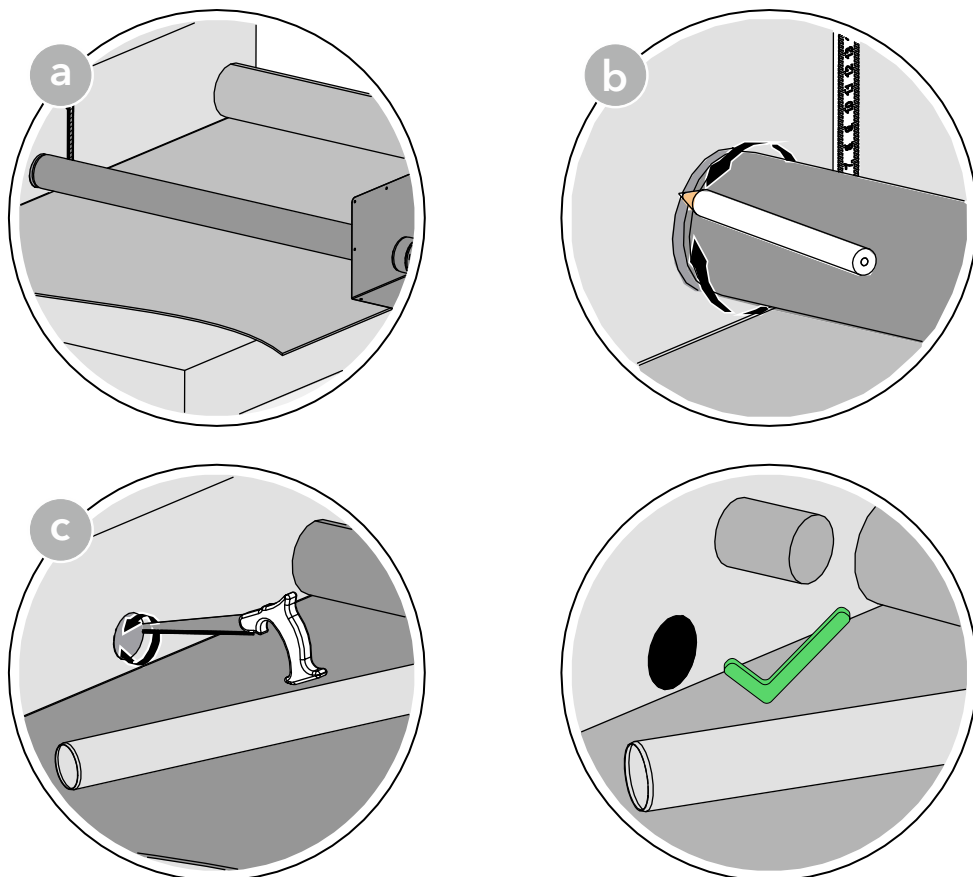
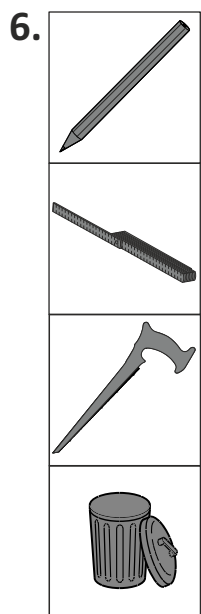
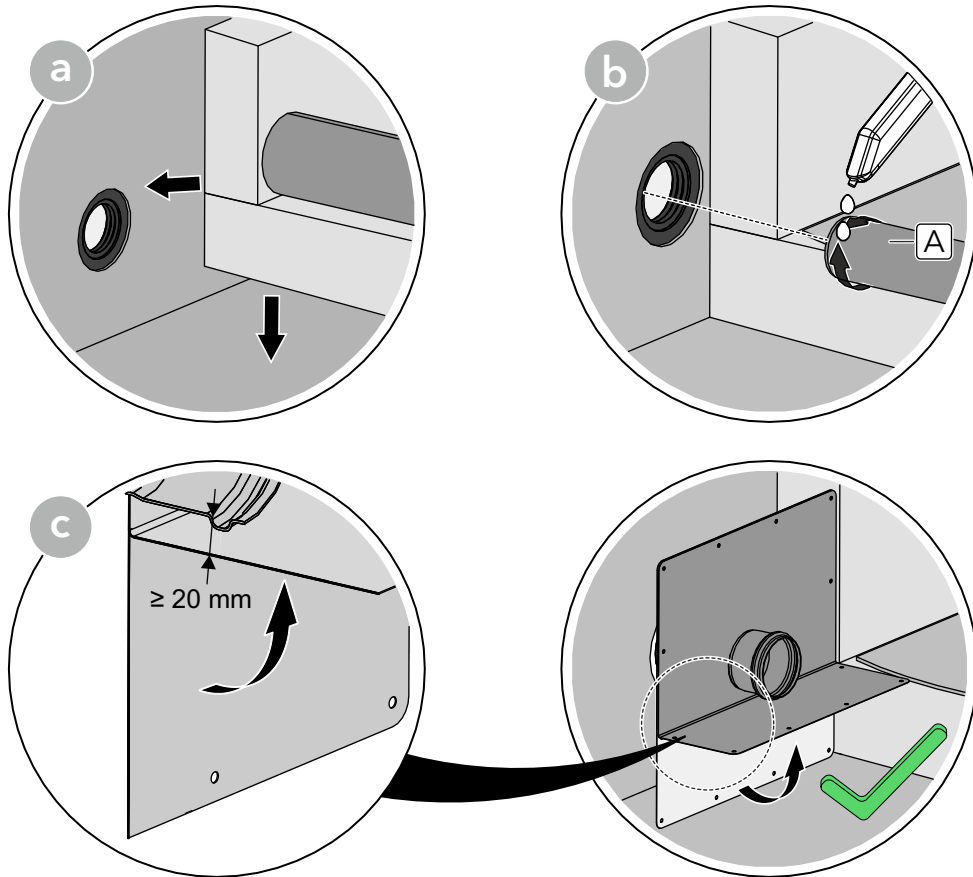
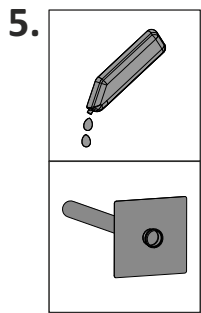


3.



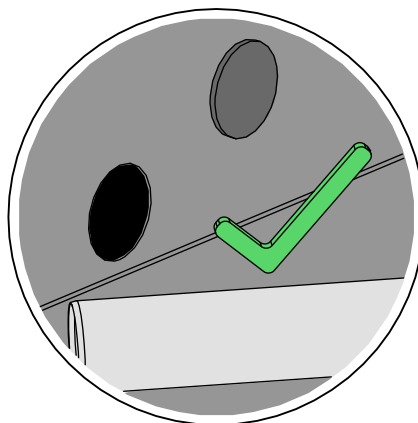
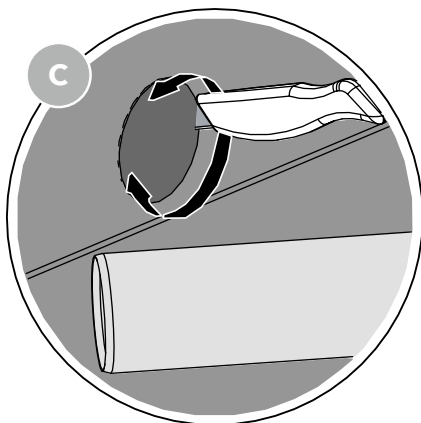
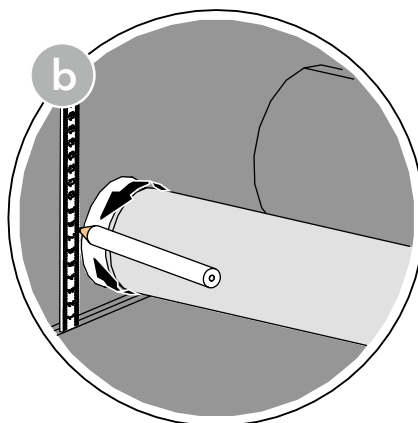
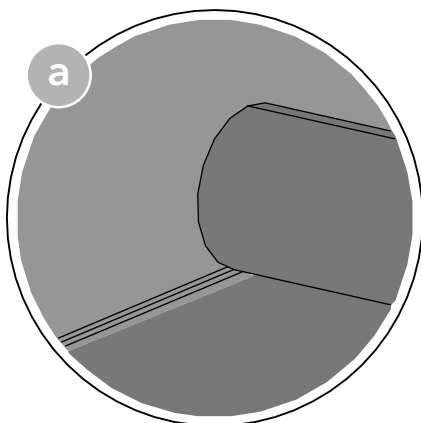
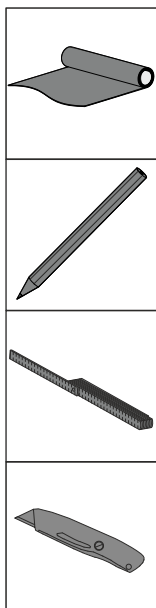
4.



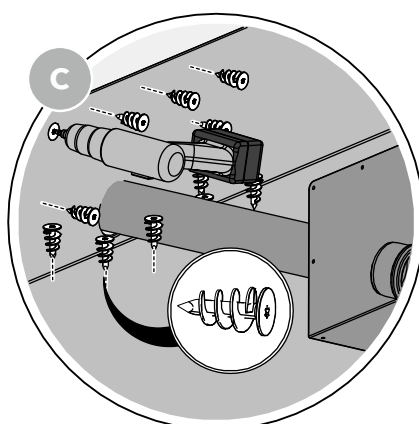
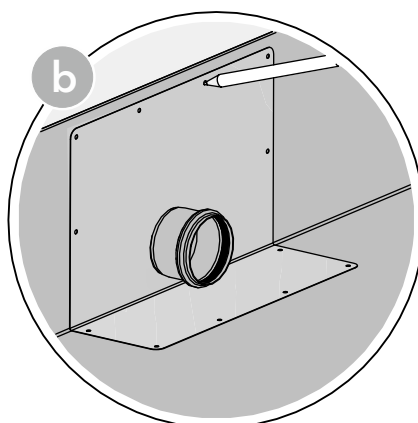
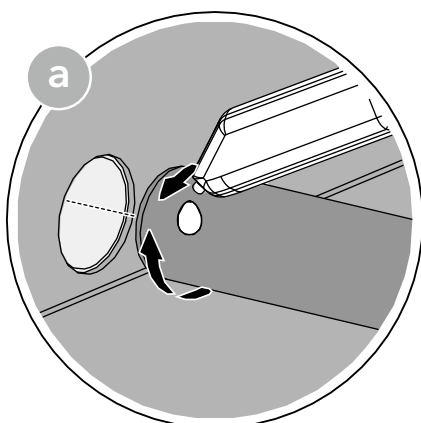
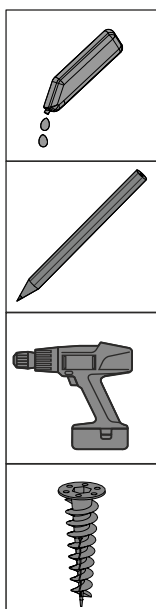




7.

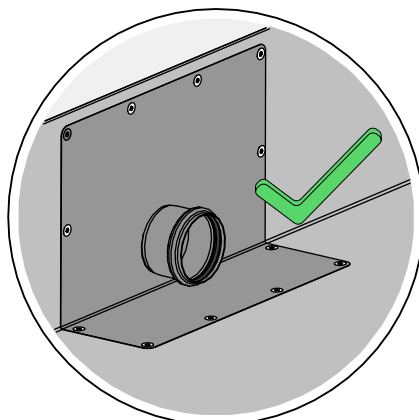
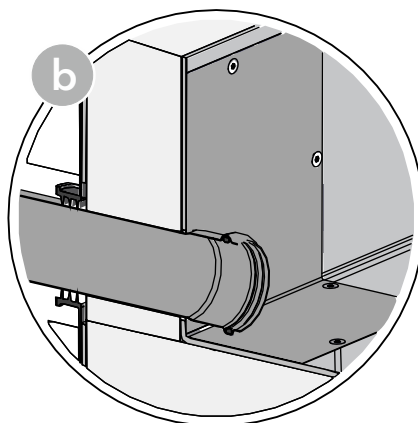
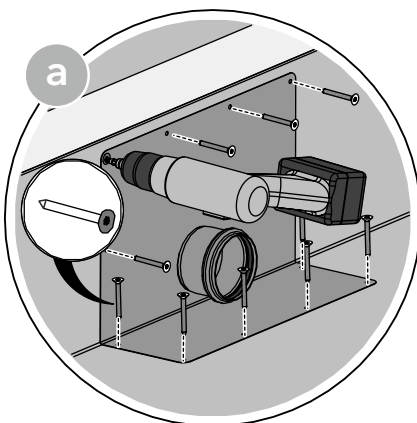
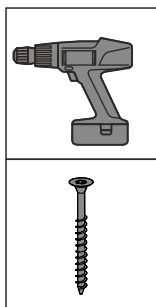


8.

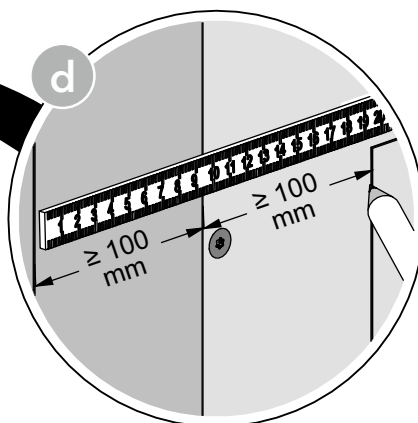
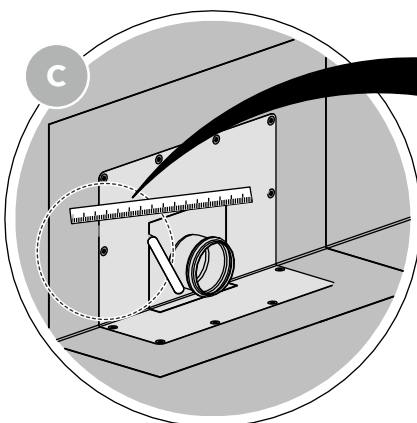
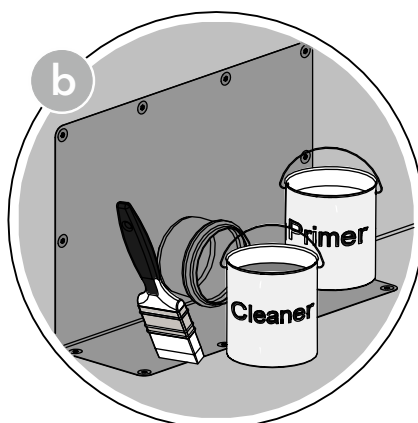
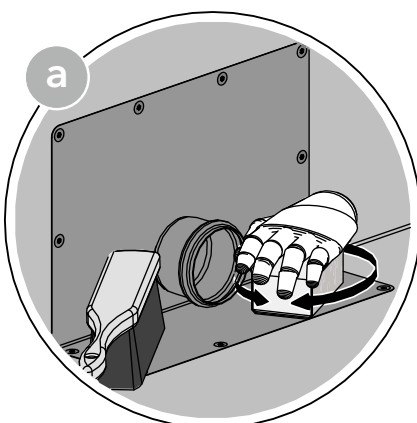
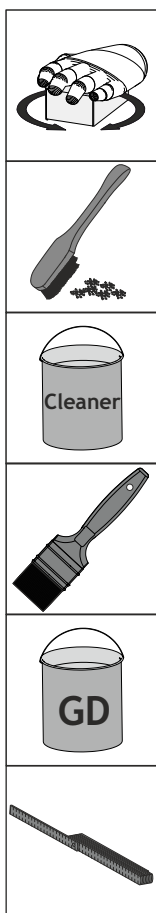




9.

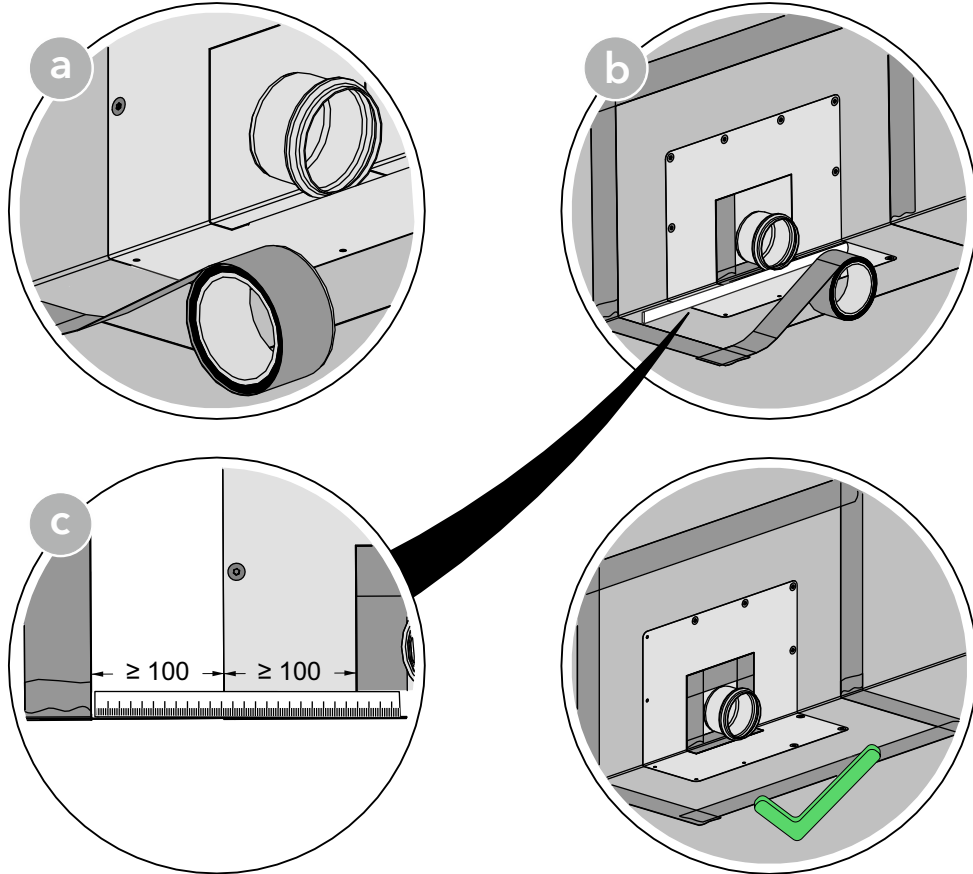
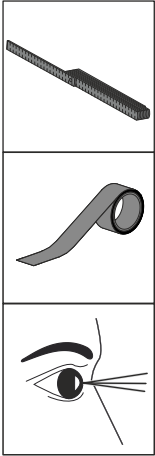


10.

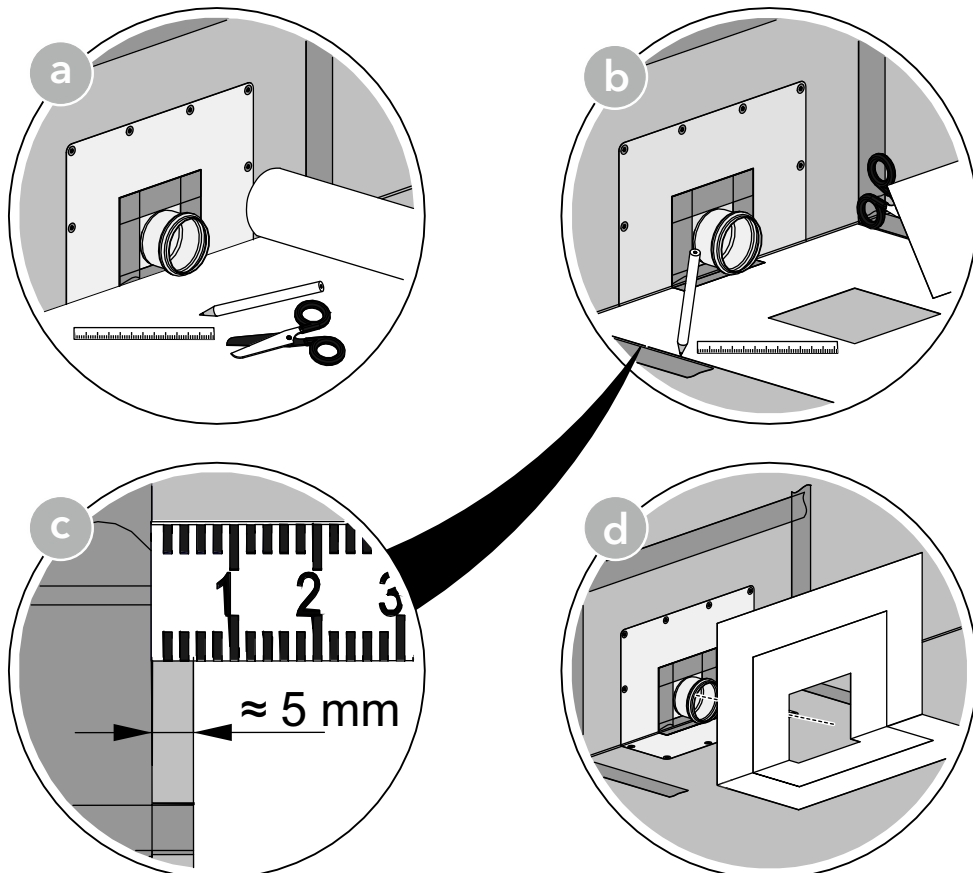
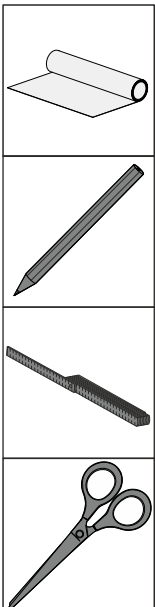




11.

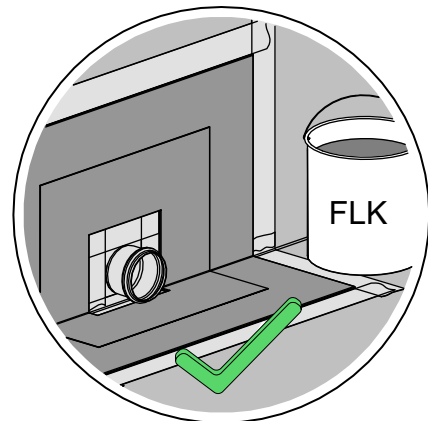
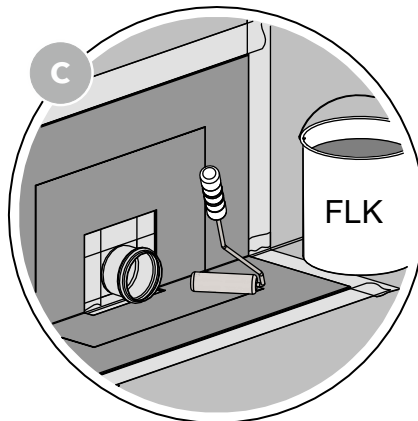
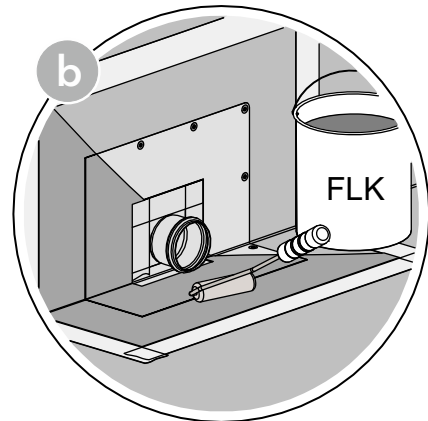
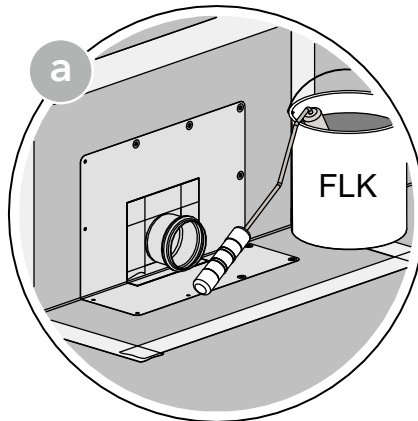
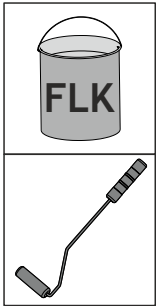


12.

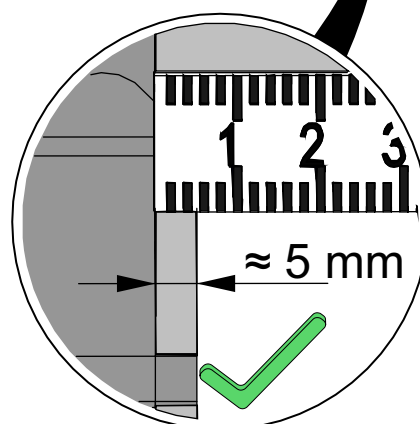
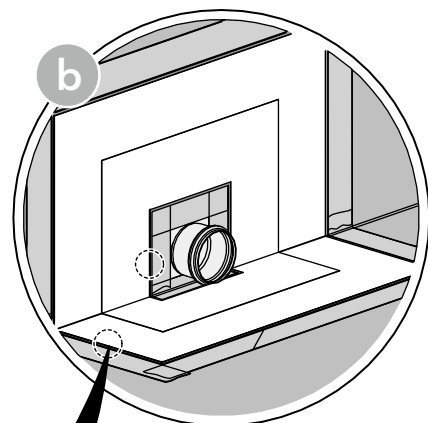
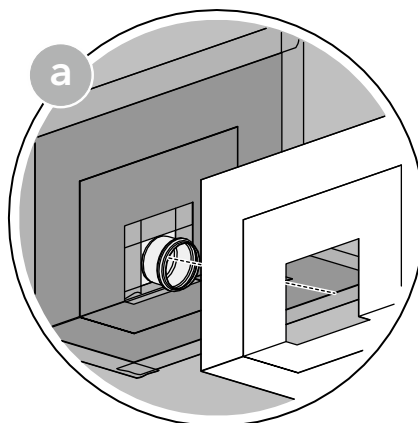
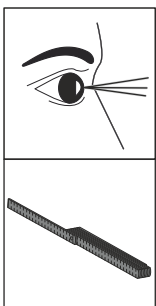




13.

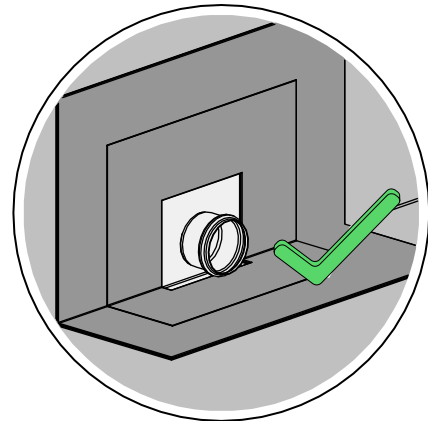
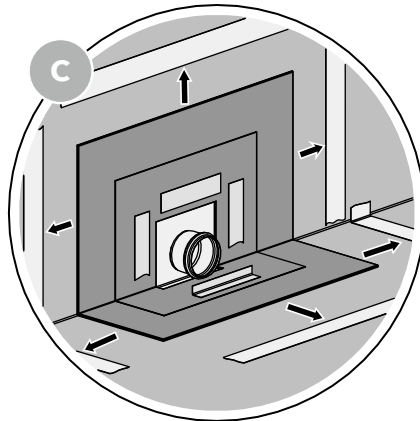
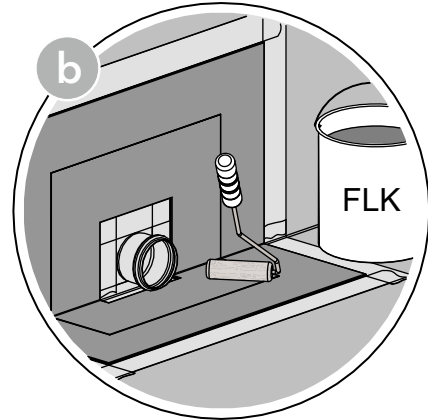
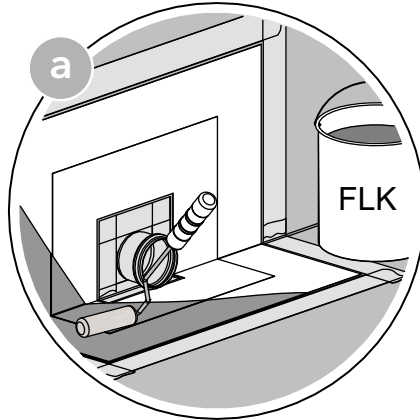
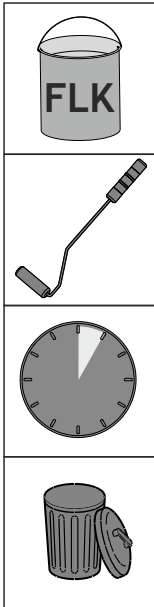


14.





15.



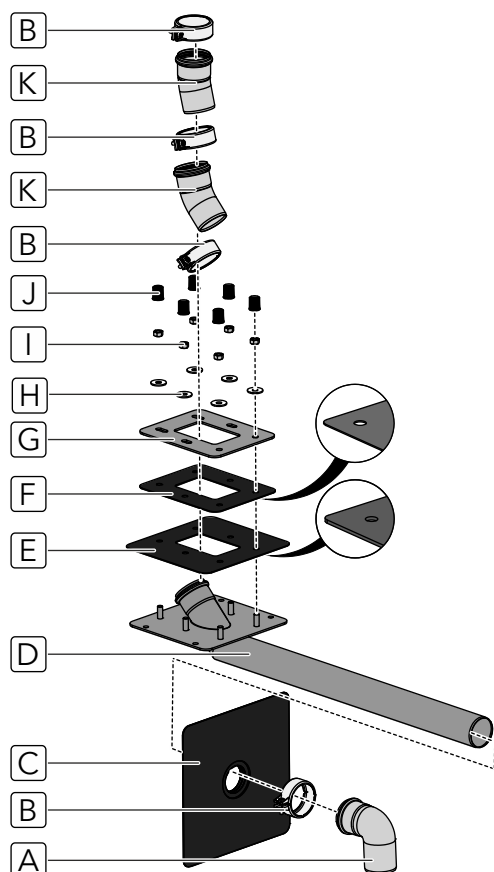


UA

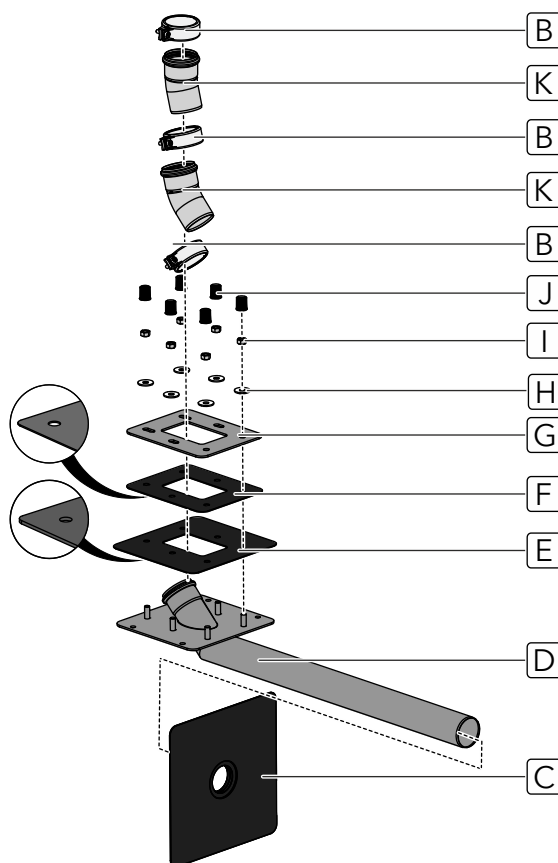
## **SitaKaskade Inside**



1.

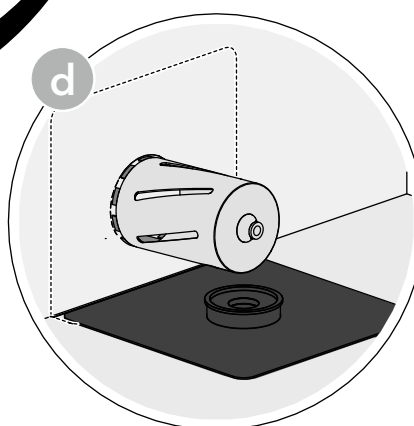
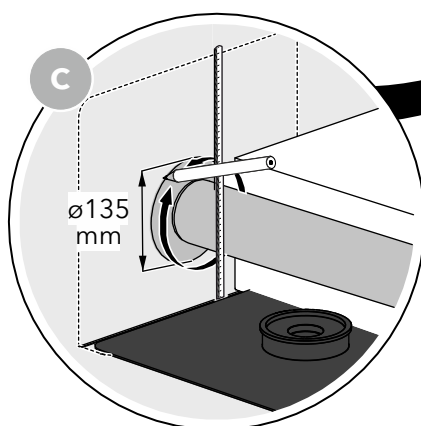
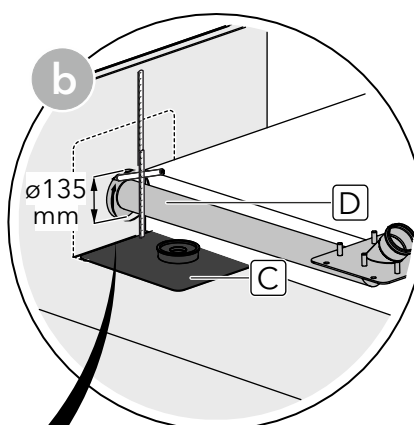
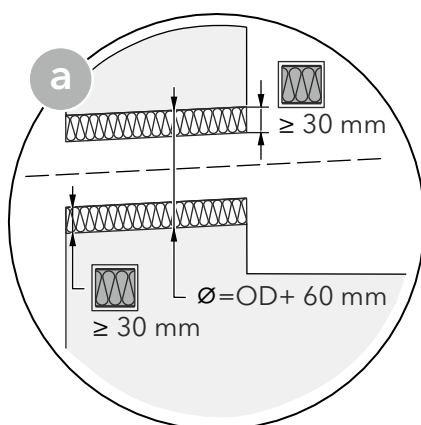
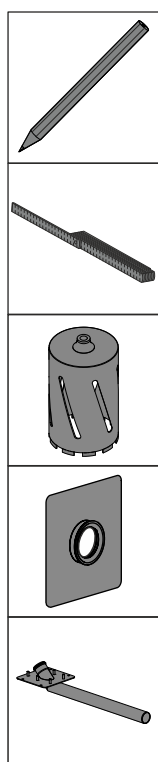


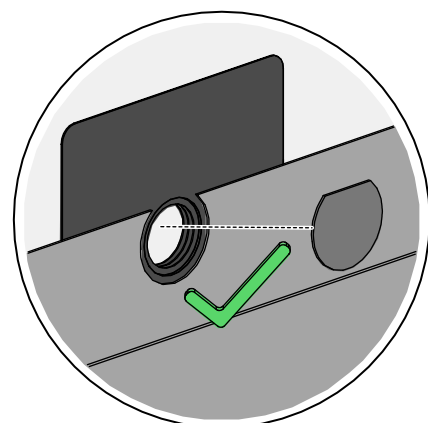
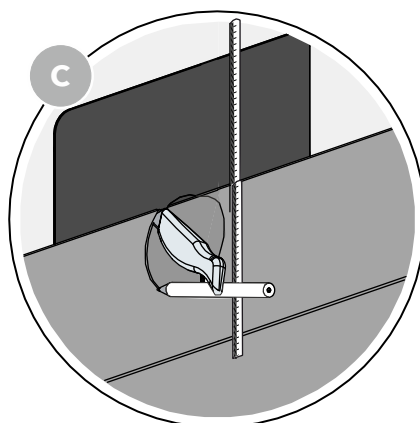
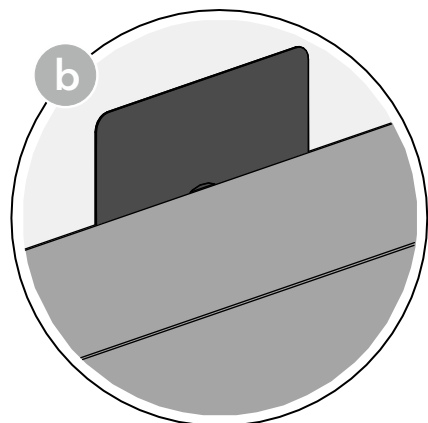
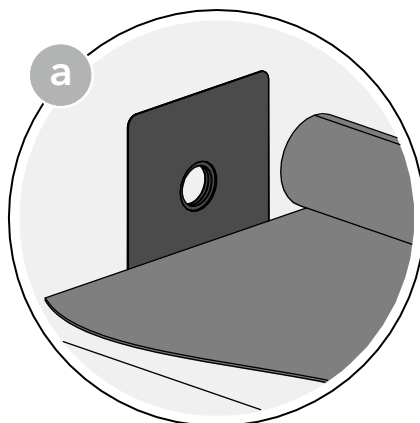
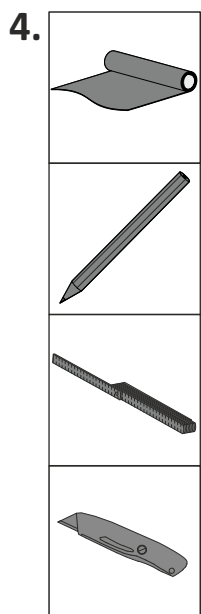
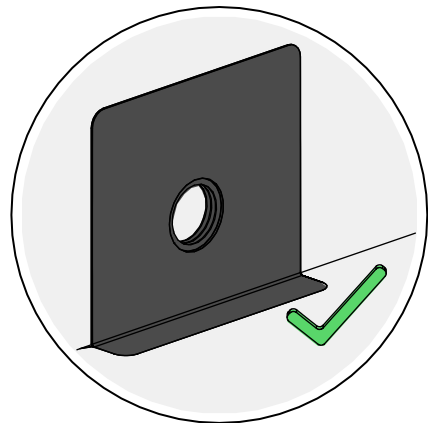
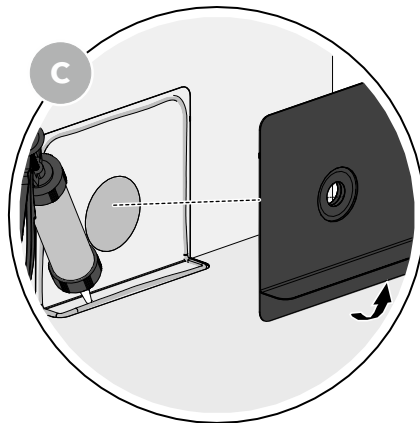
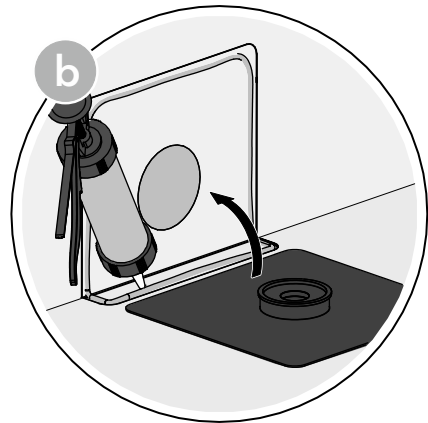
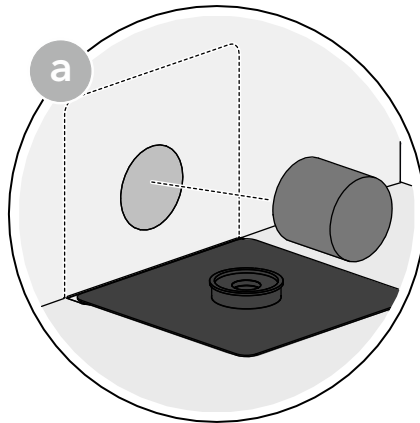
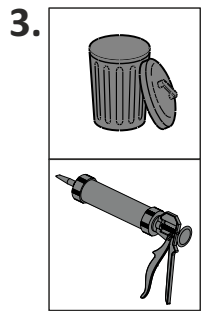
Art.-Nr. 33 02 99

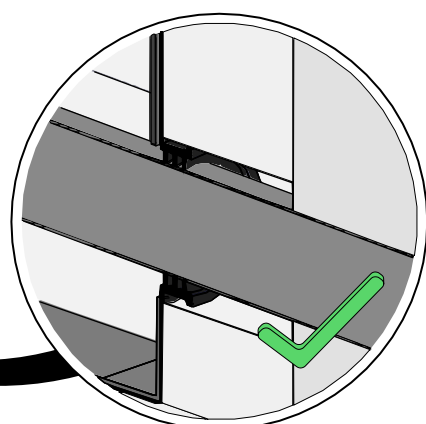
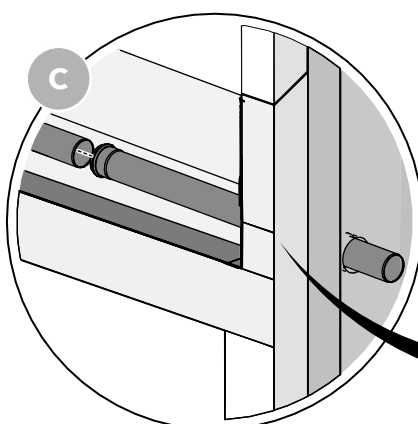
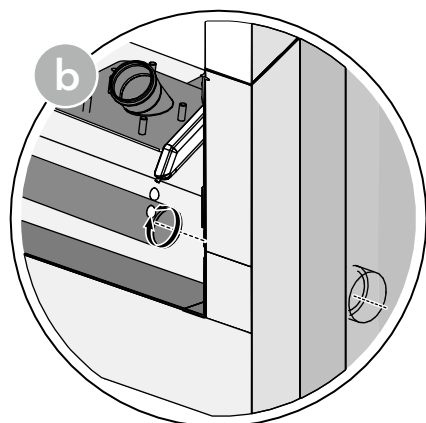
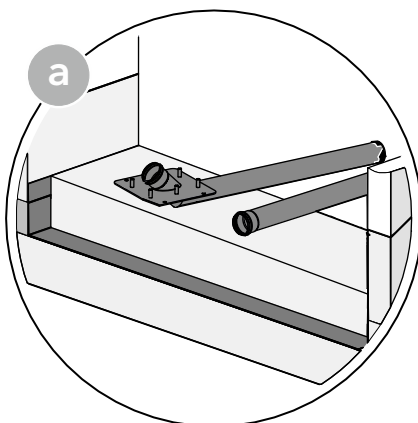
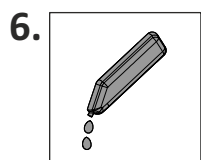
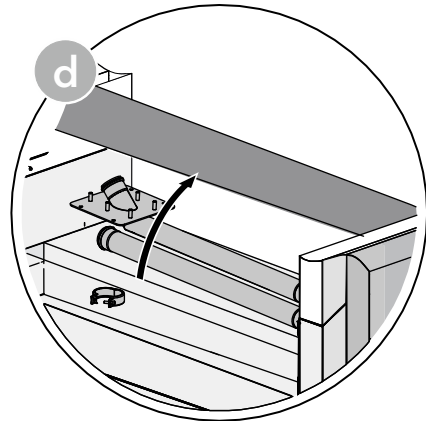
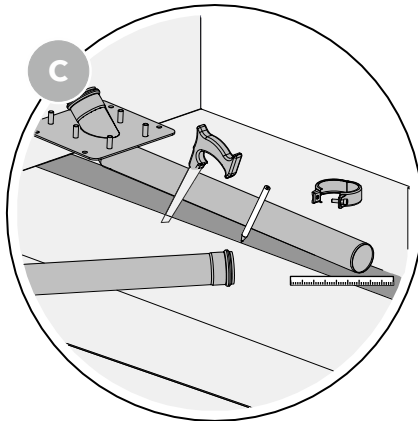
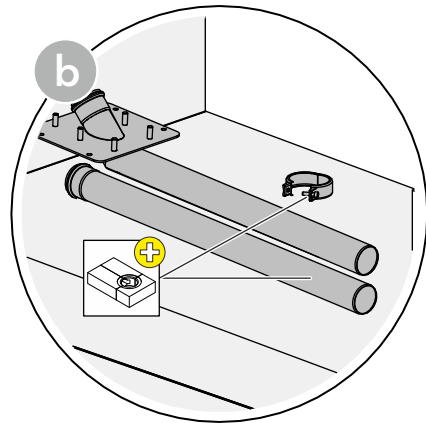
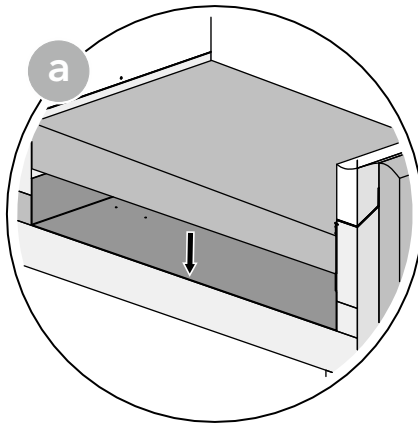
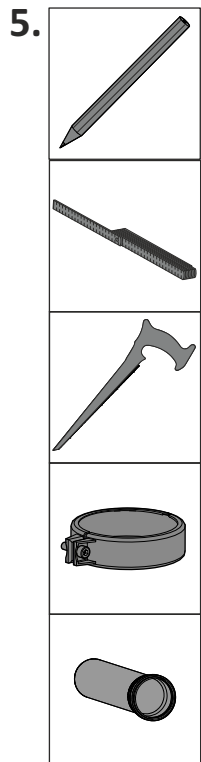


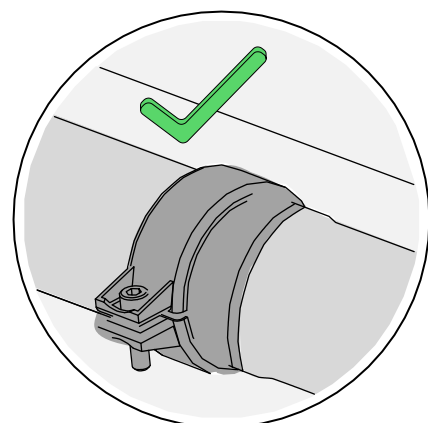
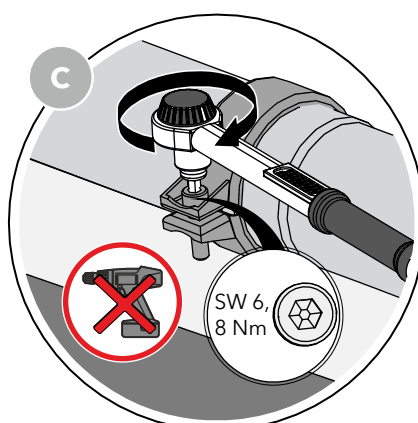
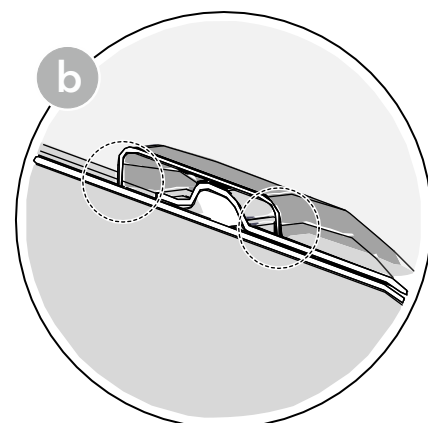
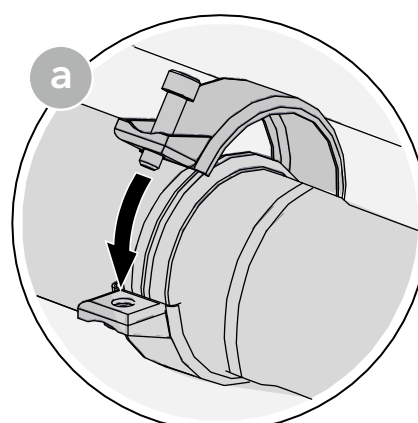
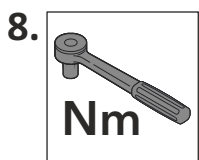
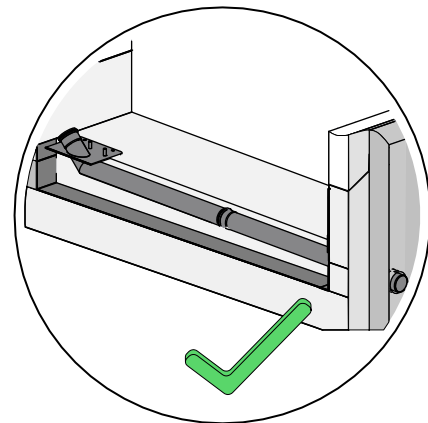
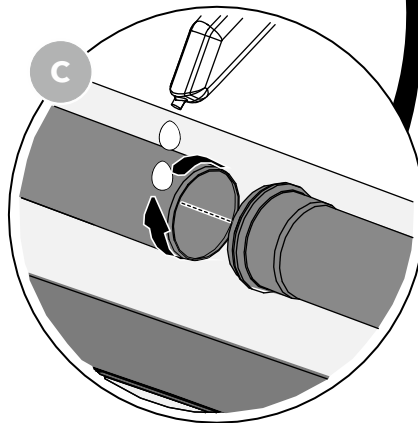
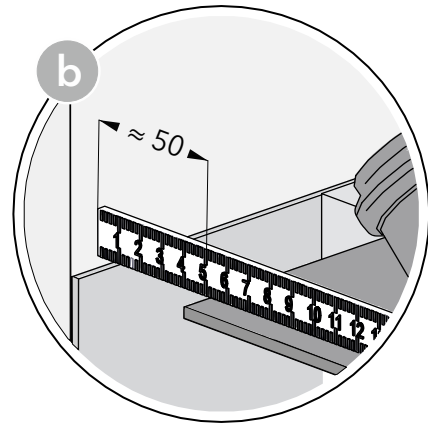
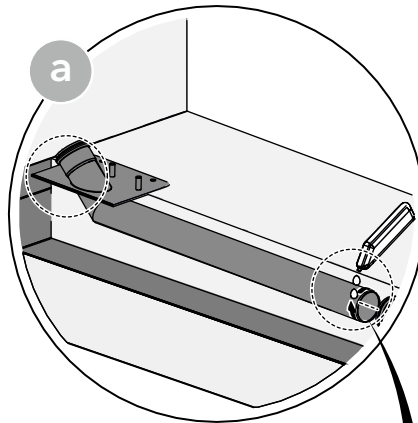
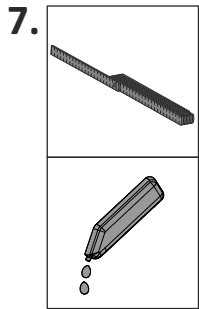
Art.-Nr. 33 03 99

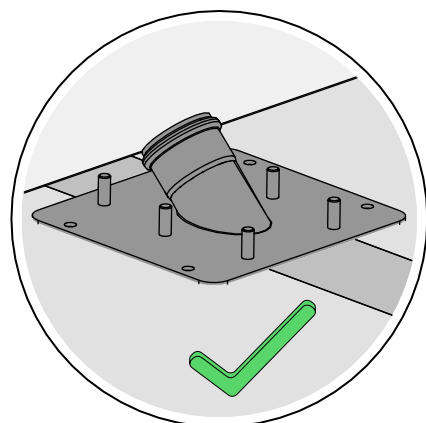
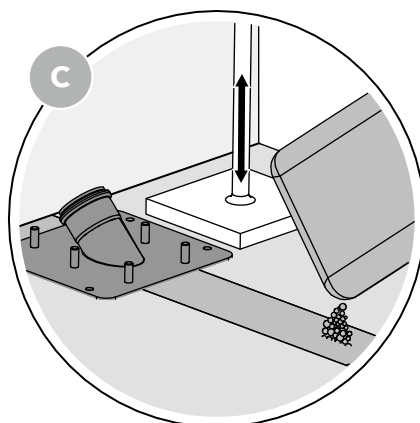
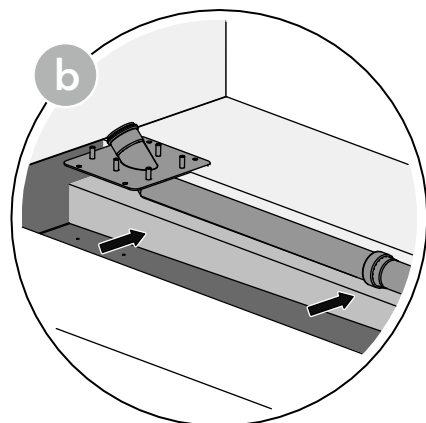
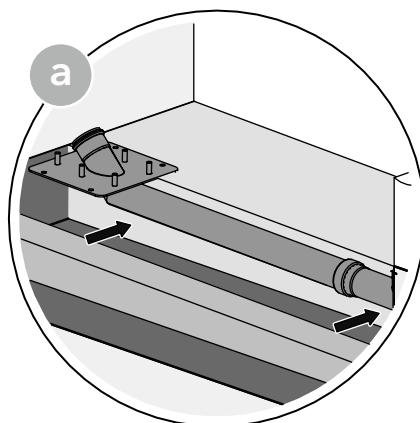
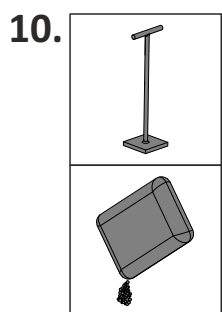
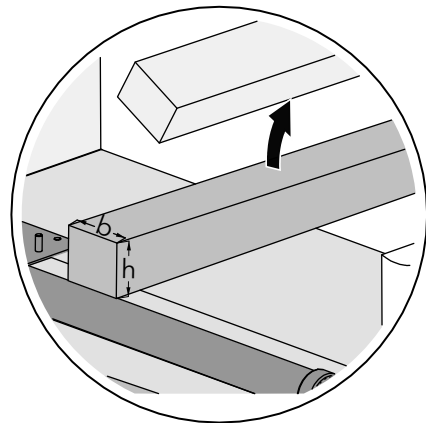
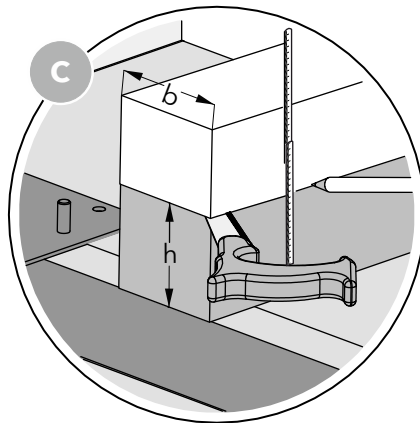
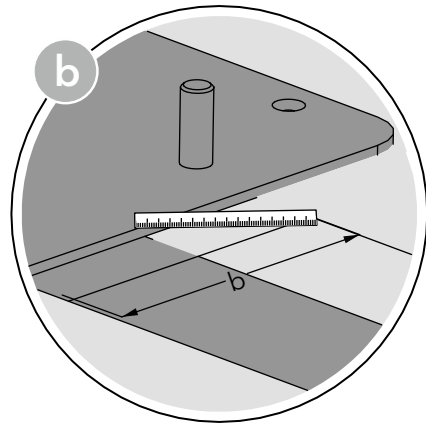
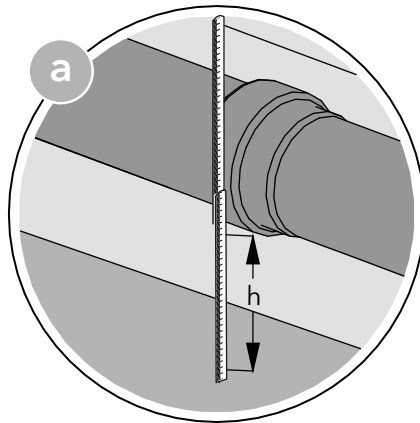
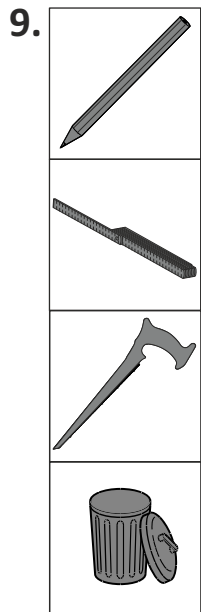
2.





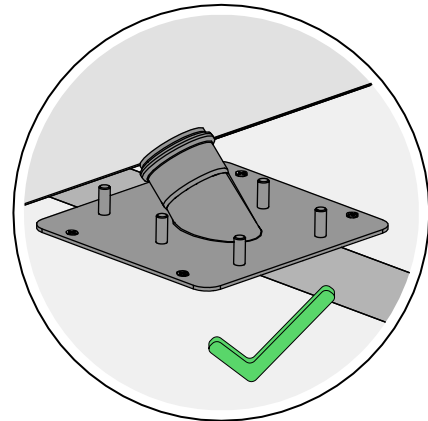
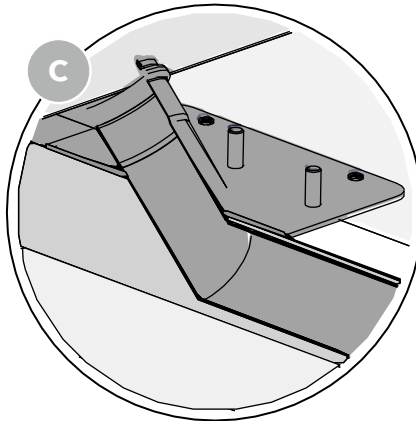
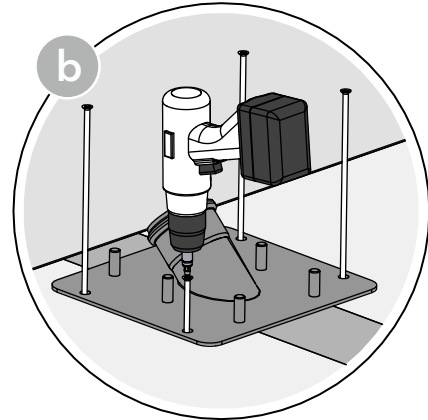
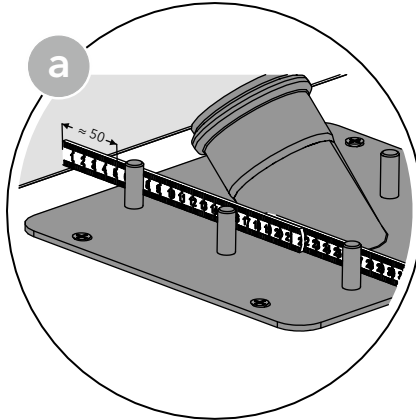
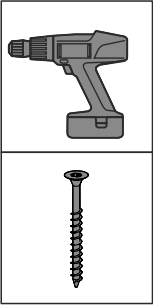




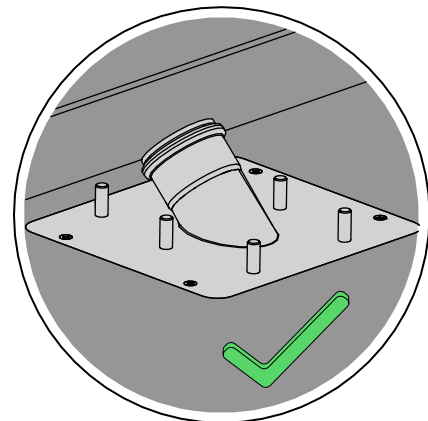
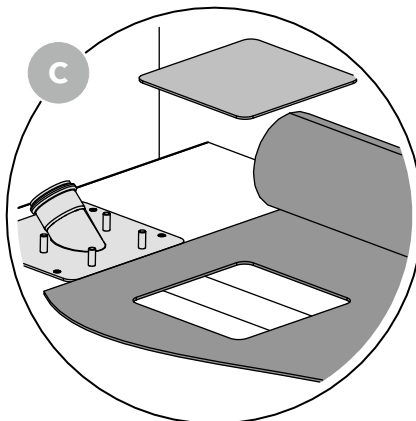
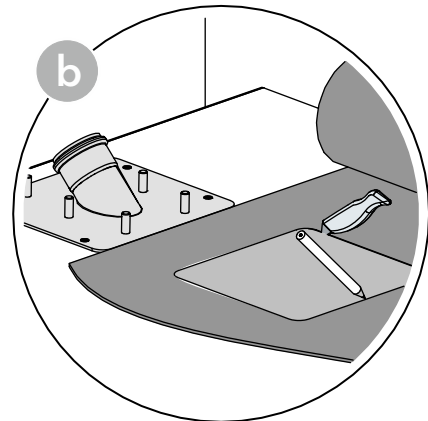
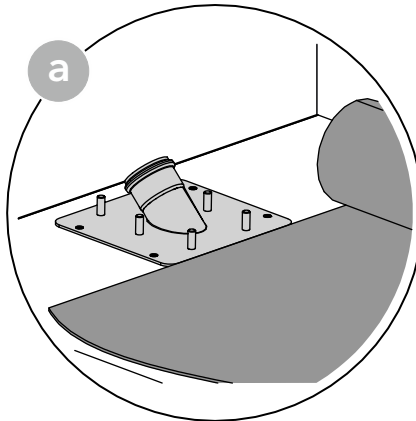
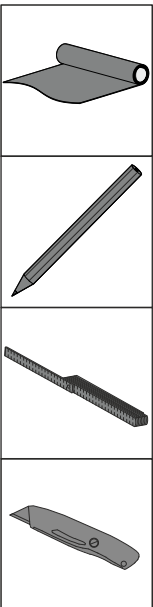




11.

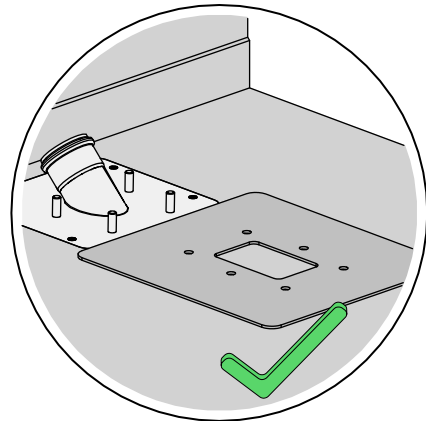
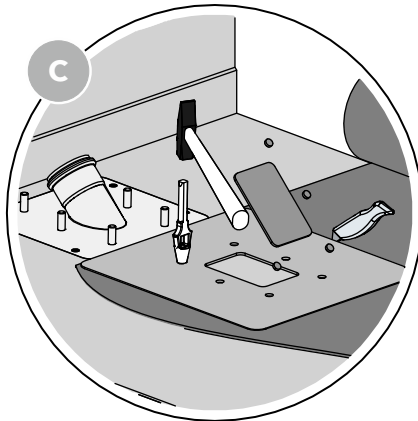
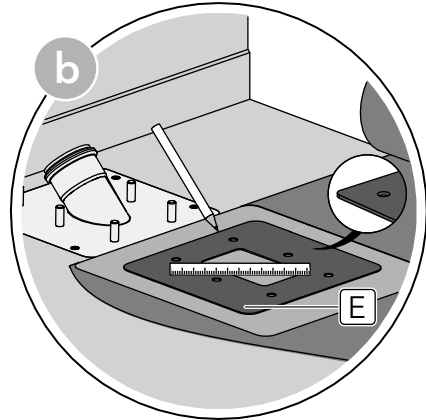
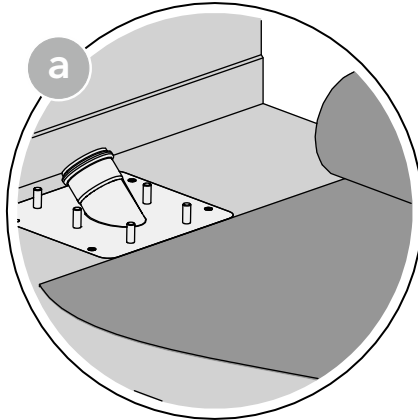
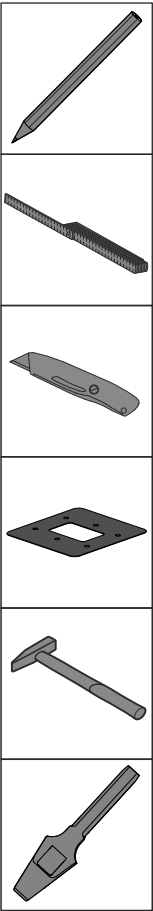


12.

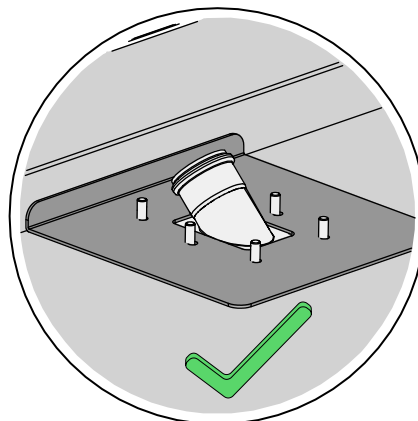
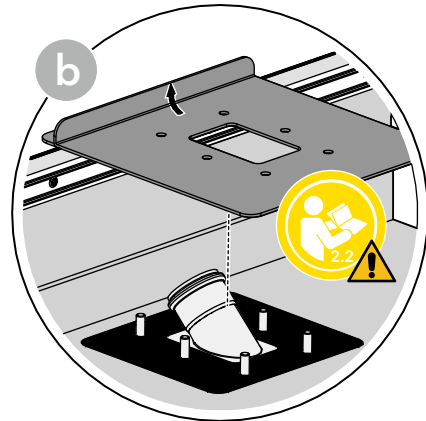
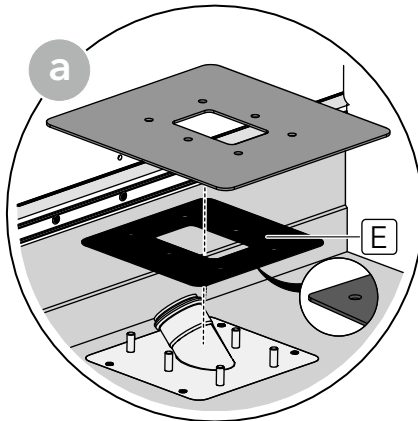
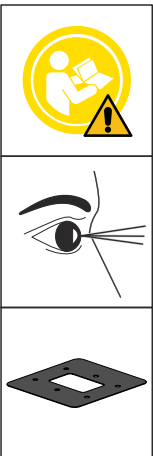




13.

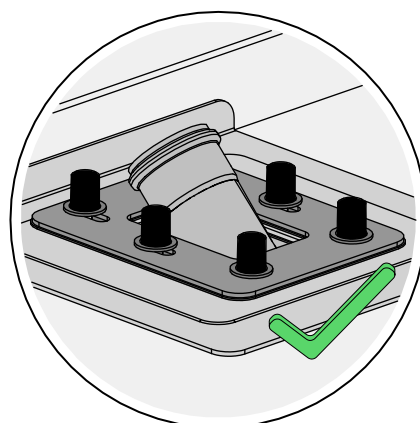
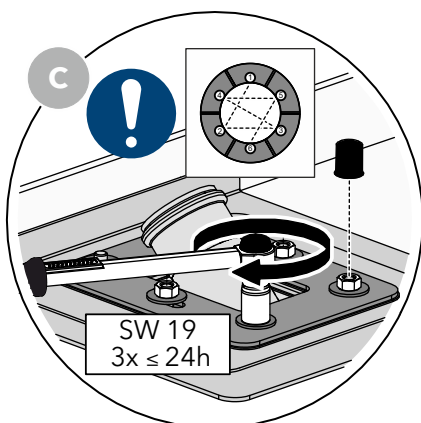
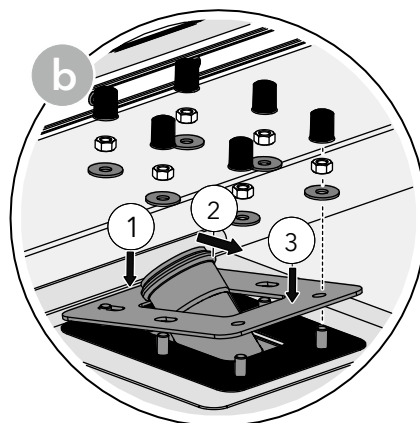
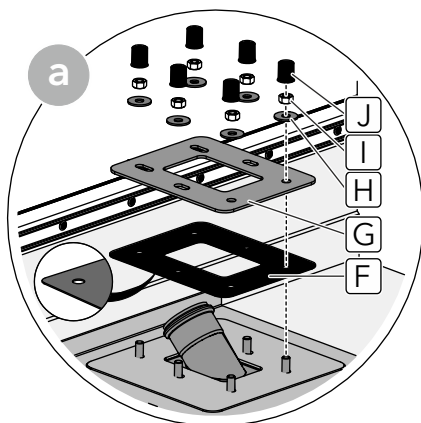
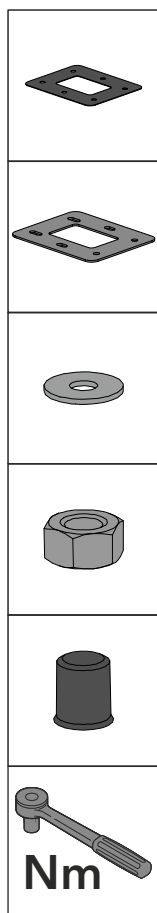


14.





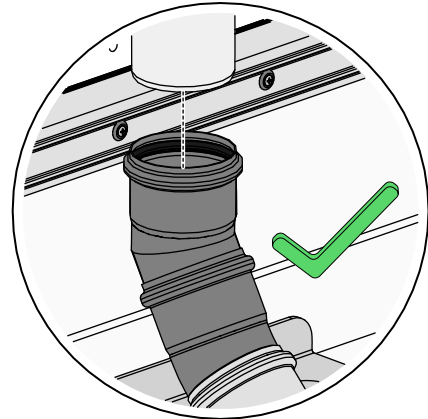
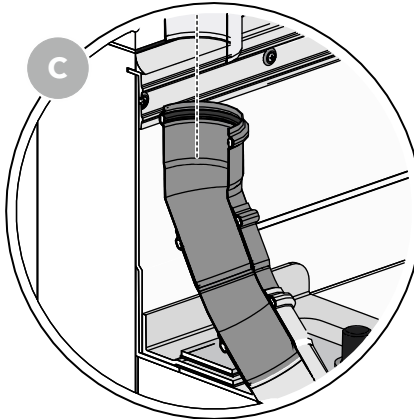
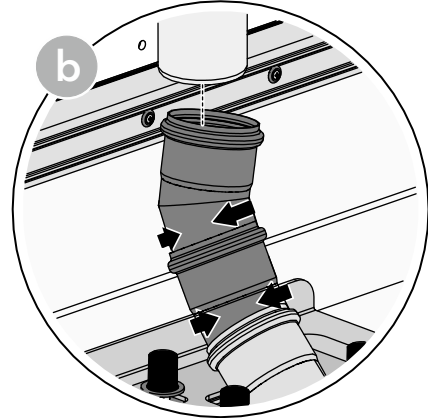
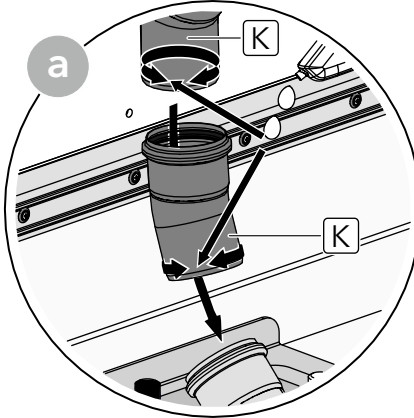
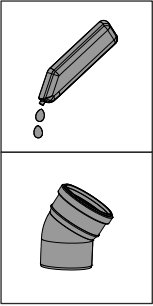
15.



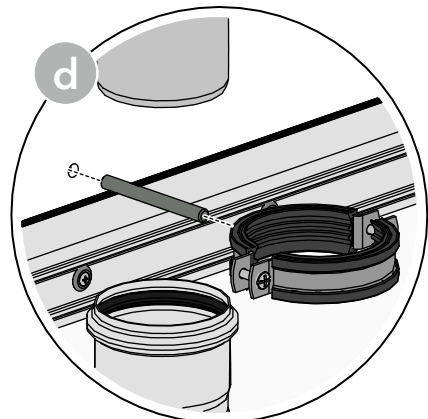
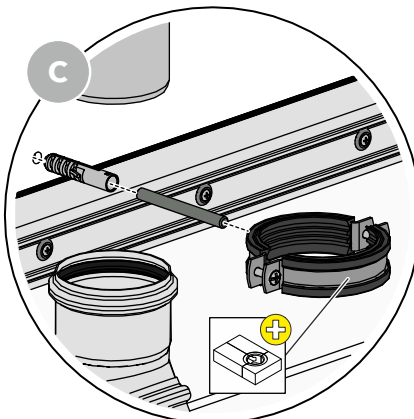
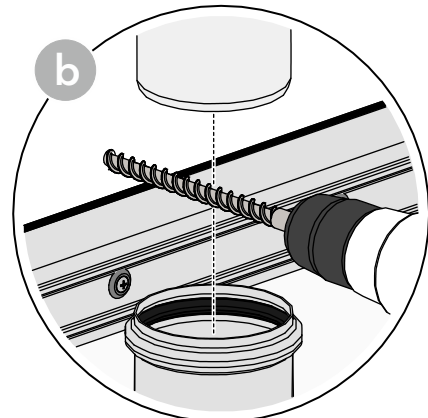
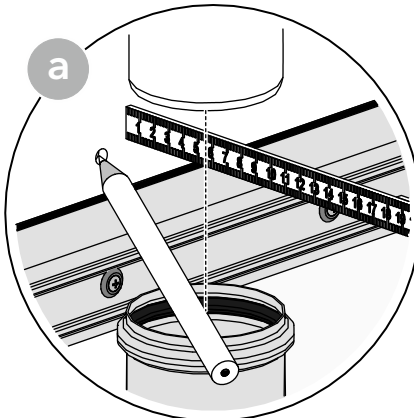
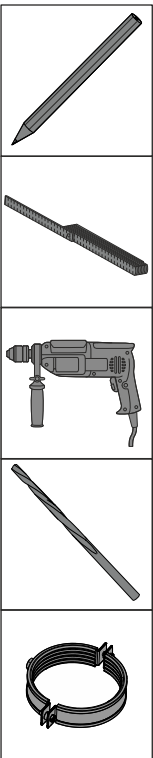
| DE | Anziehmomente               |                                     |                                               |
|----|-----------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|
|    | Bitumen mit Glasgewebe      | Bitumen mit anderen Einlagen        | Kunststoff- & Elastomerbahnen                 |
| EN | Torques                     |                                     |                                               |
|    | Bitumen with glass fabric   | Bitumen with other inlays           | Plastic and elastomer sheets                  |
| FR | Couples de serrage          |                                     |                                               |
|    | Bitumes avec tissu de verre | Bitumes avec autres inserts         | Lés plastiques & élastomères                  |
| NL | Aandraaimomenten            |                                     |                                               |
|    | Bitumen met glasweefsel     | Bitumen met andere wapeningen       | Kunststof- & elastomeerbanen                  |
| PL | Momenty dokręcania          |                                     |                                               |
|    | Bitum z tkaniną szklaną     | Bitum z inną osnową                 | Membrany z tworzyw sztucznych i elastomerów   |
| UA | Моменти затяжки             |                                     |                                               |
|    | Бітуми зі склотканиною      | Бітуми з іншими підсилюючими шарами | Пластикове та еластомерне покрівельне полотно |
| TR | Sıkma torkları              |                                     |                                               |
|    | Cam dokulu bitüm            | Diğer tipte tabanlı bitüm           | Plastik ve elastomerik membranlar             |
|    | 15 Nm                       | 20 Nm                               | 30 Nm                                         |



16.

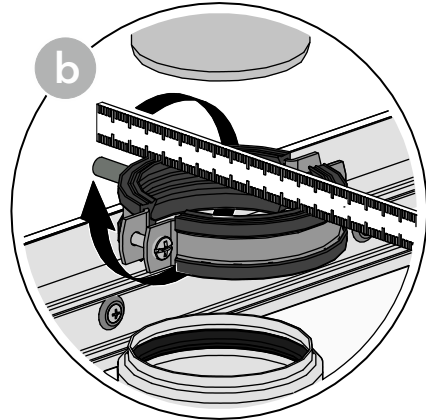
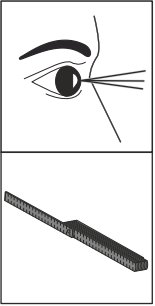


17.

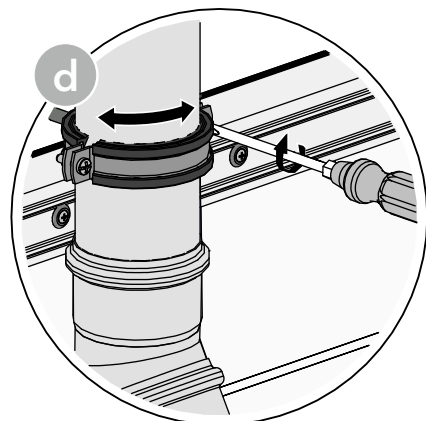
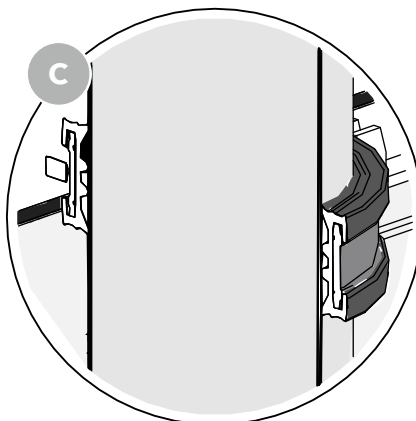
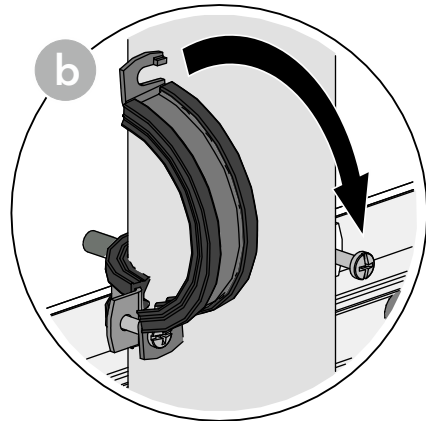
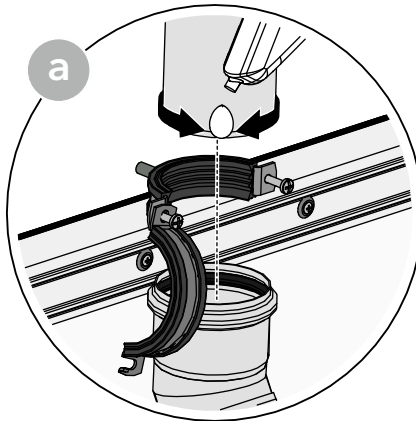
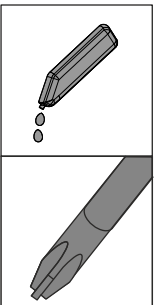




18.

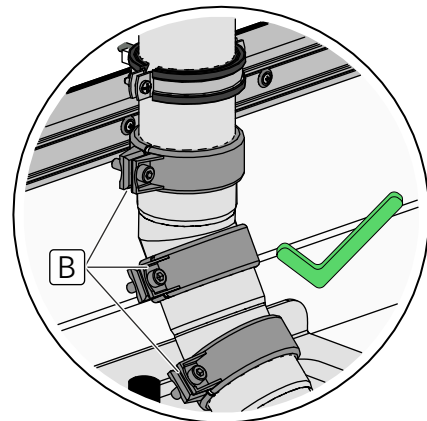
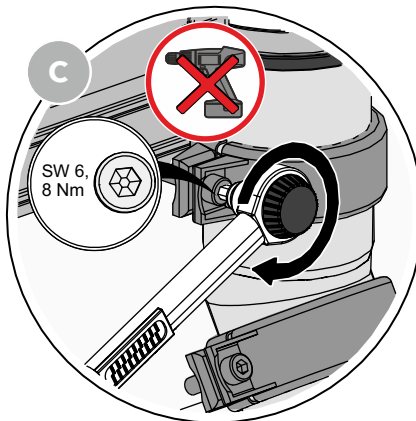
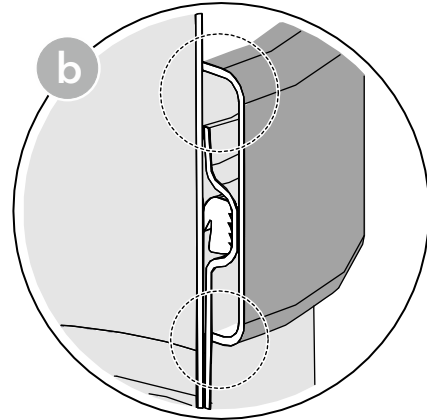
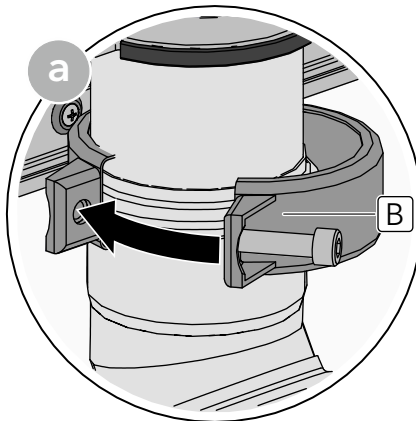
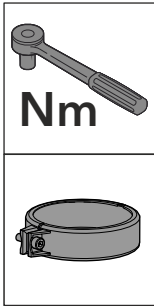


19.

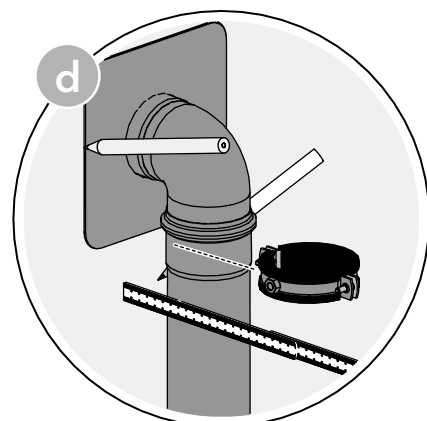
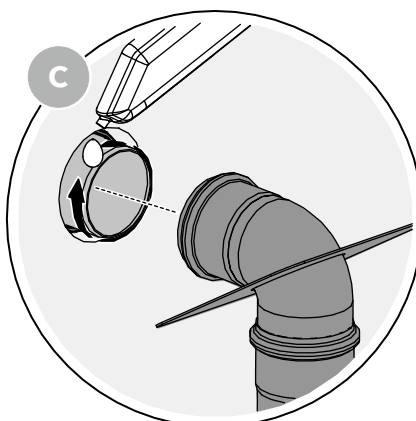
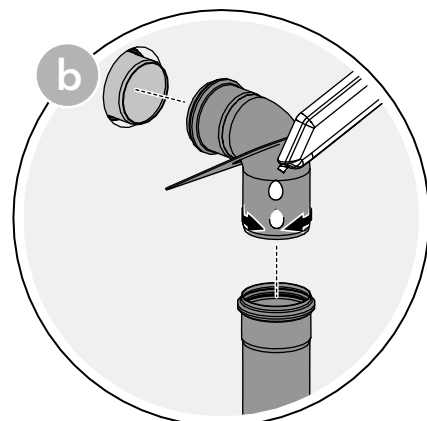
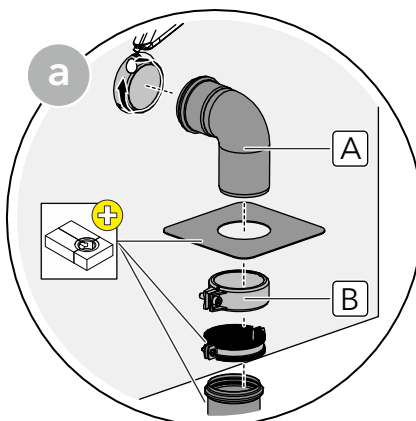
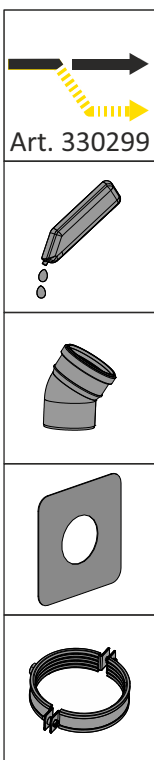




20.

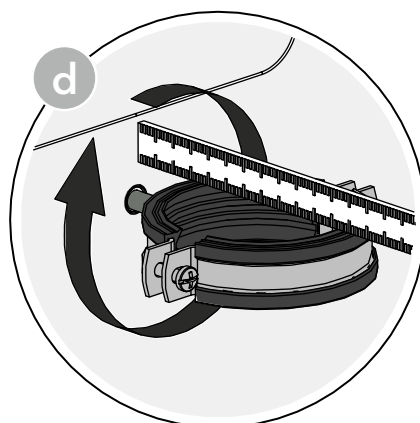
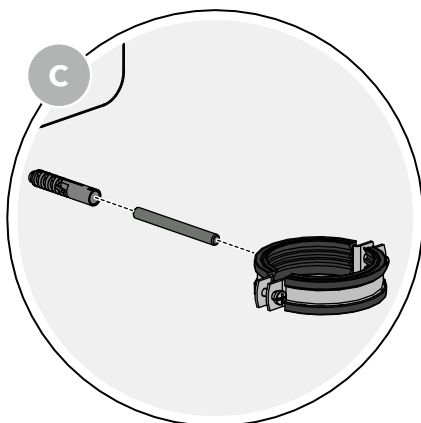
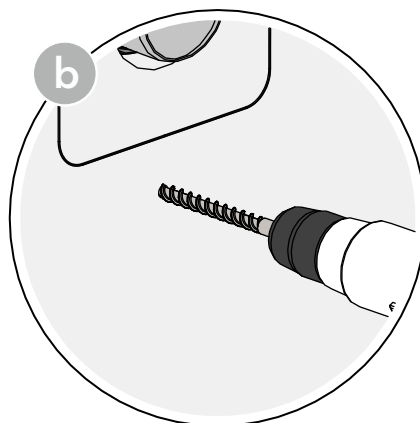
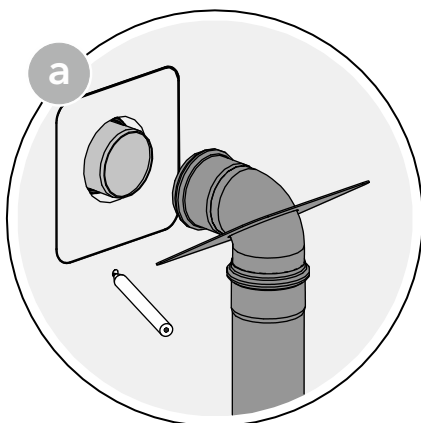
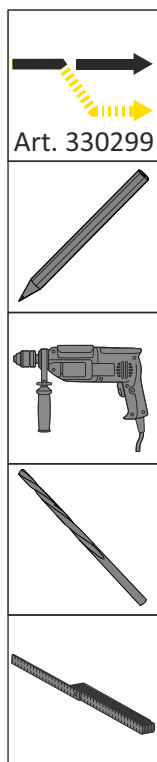


21.1.

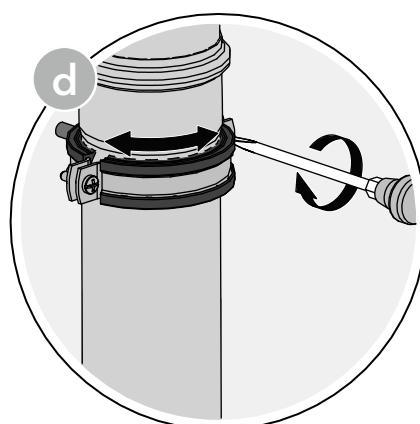
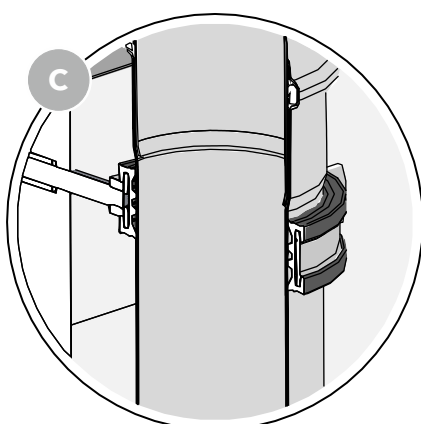
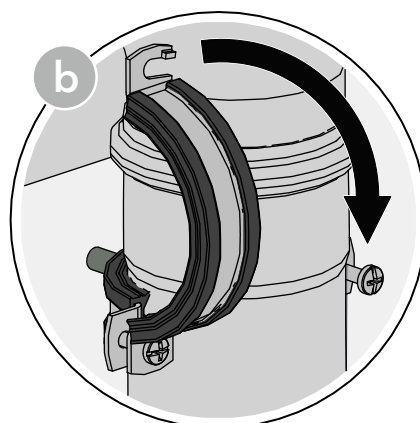
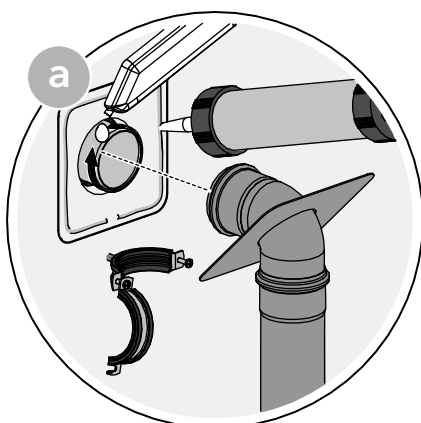
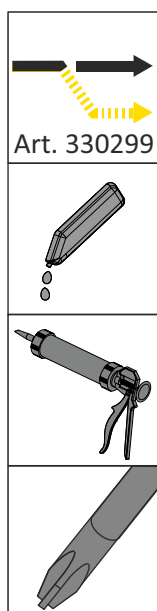




21.2.



21.3.





21.4.

